

## Dear parents,

Your child is now attending their last year in nursery school and is thus already a pre-school child. Preparations for the imminent start of school are therefore beginning to intensify.

Especially for multilingually raised children, it is very important to speak German well enough when they start school. Your child, too, is growing up with two languages. At home, your child has been learning your native language with you and this is very important! It is, however, just as important for your child to speak enough German and to be able to communicate well at school.

To make sure that your child has a good start into this new chapter of life, a pre-course for pre-school children from families where German is not the family language will be taking place during the last year of nursery school, implemented **jointly by the primary schools and nursery schools**. In this course, the German language will be promoted intensively.

We will also need your help for this:

Please complete and return the enclosed consent form to the teachers in your group.

Please bring your child to the lessons punctually and consistently so he/she can move through the course along with the other children.

Your child will need the following items for the German lessons:

- a pencil case
- a pencil
- various coloured pencils
- an eraser
- a sharpener
- a loose-leaf binder

We would also like to provide you with some information on language acquisition or, more specifically, learning a second language with this letter. It is very important that you support your child in this at home:

- ✓ The development of their native language is very important for the children since learning German builds on it. The native language has to be practised at home. Language skills develop every day with younger children when they listen and speak themselves, e.g. while playing, looking at a picture book and having a meal together.

-> Speak to your child in your native language at home. Everyday conversations with children are very important. Tell your children about your job or a small personal experience you had on a given day.

✓ Occasionally, children **translate** the words they learn in the language lessons into their native language. This is a very good strategy of the children to connect what they have learned in their brain.

-> Let your child tell you about what they were playing during the language lessons throughout the day. Reiterating in their native language consolidates what they have learned in both languages.

✓ Children learn best when they **feel comfortable** and **are not afraid** of making mistakes.

-> Please do NOT correct your child when he/she makes a mistake. You may, however, repeat it in the correct way in a full sentence on occasion to make sure your child does not lose the joy of expressing themselves.

✓ Particularly beneficial for language development of children is „Looking at picture books“ or „Telling stories“. Research has shown that during those activities, children learn a lot of things that advance their language development and will later be important in school.

-> Frequently – ideally daily - look at picture books with your child or read a story to them.

✓ When watching TV, children primarily focus on the images and not on what is being said, and they watch passively. **Watching TV is not beneficial for language development!**

-> Watching TV is not enough to learn a language! Children learn more when they listen to an audio cassette or have a bedtime story read to them.

If you have more questions, please feel free to approach the teachers in your group.

Sincerely,

YOUR NURSERY SCHOOL TEAM

## Liebe Eltern,

Ihr Kind befindet sich nun im letzten Kindergartenjahr und ist bereits ein Vorschulkind. In dieser Zeit beginnen verstärkt die Vorbereitungen auf die bevorstehende Schulzeit.

Gerade für mehrsprachig aufwachsende Kinder ist es sehr wichtig, dass sie bei Schuleintritt ausreichend Deutsch sprechen können. Auch Ihr Kind wächst mit zwei Sprachen auf. Zu Hause hat Ihr Kind mit Ihnen Ihre Muttersprache gelernt und das ist sehr wichtig! Genauso wichtig ist aber, dass Ihr Kind ausreichend Deutsch spricht und sich in der Schule gut ausdrücken kann.

Um für Ihr Kind einen guten Start in den neuen Lebensabschnitt zu gewährleisten, findet im letzten Kindergartenjahr für Vorschulkinder aus Familien, in denen die Familiensprache nicht Deutsch ist, ein Vorkurs statt, der von den **Grundschulen und Kindergärten gemeinsam** durchgeführt wird. In diesem Kurs soll die deutsche Sprache intensiv gefördert werden.

Hierzu benötigen wir aber auch Ihre Mithilfe:

Zunächst bitten wir Sie, die **beigelegte Einverständniserklärung** ausgefüllt an die Erzieherinnen in Ihrer Gruppe abzugeben.

Bitte bringen Sie Ihr Kind **pünktlich** und **regelmäßig** zu den Kursen, damit es gemeinsam mit den anderen Kindern den Vorkurs durchlaufen kann.

Folgendes benötigen die Kinder für die Deutsch-Stunden:

- Ein Mäppchen
- Einen Bleistift
- Verschiedene Holzbuntstifte
- Einen Radiergummi
- Einen Spitzer
- Einen Schnellhefter

Wir möchten Ihnen mit diesem Brief aber auch einige Informationen über den Spracherwerb bzw. das Erlernen einer Zweitsprache geben. Sehr wichtig ist, dass Sie Ihr Kind dabei zu Hause unterstützen:

- ✓ Die **Förderung der Muttersprache** ist für die Kinder sehr wichtig, da das Erlernen der deutschen Sprache darauf aufbaut. Die Muttersprache muss zu Hause geübt werden. Die Sprachfähigkeit entwickelt sich bei jüngeren Kindern jeden Tag, indem die Kinder zuhören und selbst sprechen, z.B. beim Spielen, beim Bilderbuch anschauen

und beim gemeinsamen Essen.

-> Sprechen Sie mit Ihrem Kind zu Hause in der Muttersprache. Die täglichen Gespräche mit den Kindern sind sehr wichtig. Erzählen Sie dem Kind von Ihrer Arbeit oder von einem kleinen Erlebnis, das Sie heute hatten.

- ✓ Vereinzelt **übersetzen** die Kinder die Wörter, die sie im Sprachkurs lernen, in ihre Muttersprache. Dies ist eine sehr gute eigene Strategie der Kinder, das Gelernte im Hirn zu verknüpfen.

-> Lassen Sie zu Hause Ihr Kind erzählen, was tagsüber im Sprachkurs gespielt wurde. Durch das wiederholte Erzählen in der Muttersprache festigen sich die Lerninhalte in beiden Sprachen.

- ✓ Kinder lernen am besten, wenn sie sich **wohl fühlen** und **keine Angst haben**, Fehler zu machen.

-> Bitte korrigieren Sie Ihr Kind NICHT, wenn es etwas Falsches sagt. Sie können es aber eventuell in einem Satz korrekt wiederholen, so dass das Kind die Freude am Sprechen nicht verliert.

- ✓ Besonders förderlich für die Sprachentwicklung der Kinder ist das „**Bilderbuch anschauen**“ oder das „**Geschichten erzählen**“. Studien haben bewiesen, dass die Kinder dabei viele Dinge lernen, die sie in ihrer Sprachentwicklung fördern und die später in der Schule wichtig sind.

-> Schauen Sie oft – am besten täglich – mit Ihrem Kind ein Bilderbuch an oder lesen Sie ihm Geschichten vor.

- ✓ Beim Fernsehen konzentrieren sich die Kinder vor allem auf die Bilder, und nicht auf das, was gesprochen wird und schauen meistens still zu. **Fernsehen ist für die Sprache NICHT förderlich!**

-> Fernsehen reicht für das Erlernen einer Sprache nicht aus! Die Kinder lernen mehr, wenn sie z.B. Kassetten hören oder eine Gute-Nacht-Geschichte vorgelesen bekommen.

Bei weiteren Fragen können Sie sich gerne auch an die Erzieherinnen Ihrer Gruppe wenden.

Mit freundlichen Grüßen

IHR KINDERGARTENTEAM